

Задание I

«Творческое задание по истории славянской письменности»

Прочитайте текст на тему «История славянской письменности», вставьте недостающие знаки, слова и цифры.

В ... году великоморавский князь обратился к византийскому императору Михаилу III с просьбой прислать Первоучителей, которые научили бы служить в церкви на славянском языке. Михаил III послал к западным славянам солунских братьев Константина и Мефодия. Они были родом из и хорошо знали славянский язык. Константин создал первую славянскую азбуку, названную В основе глаголических начертаний лежат три христианских символа:, и После смерти Первоучителей азбука Константина Философа была объединена с греческим алфавитом и новую (объединённую) азбуку назвали в честь Константина (в монашестве Кирилла) кириллицей. В ней было буквы. Некоторые буквы кириллицы могли обозначать один и тот же звук. Например, звук «о» обозначали следующие буквы: (знак и название) и (знак и название). Буквы имели числовое значение. Число 9 обозначала буква (знак и название), число 400 – буква (знак и название). На основе кириллицы созданы современные алфавиты всех восточных славян, а также болгар, македонцев, сербов. Западные славяне, а также словене (или словенцы), сербы и хорваты пользуются алфавитами на латинской основе.

Ключи: 863; Ростислав; Македония (возможные ответы: г. Солунь, Болгария, Византия); Константинова глаголица (или глаголица); крест, круг, треугольник; 43; о (онь) и ѡ (отъ – омега); ф (фита); 1) ѵ (ижица); 2) позже часть буквы оу (оукъ) – у).

Задание II

«Перевод древнерусского текста и историко-культурный комментарий к нему»

«Мечь Ольги»

1 и повѣдаша вльзѣ

ако деревл\не придоша/ и возва е вльга к со

бѣ/ и рече имъ добри госте придоша • и рѣша деревлѣне
придохомъ кнѣгине/ и рече имъ вѣлга да глѣте
5 что ради придосте сѣмо/ рѣша же древлѣне п^о
сланы дервьска землѣ/рѣкуще сице муж^а
твоего оубихомъ/ бѣше бо мужь твои аки во
лкѣ/восхищаа и грабѣ/ а наши кнѣзи до
бри суть/ иже распасли суть дервьску зе
10 млю/ да поиди за кнѣзь нашъ за малъ
/рече же
им вѣлга люба ми есть рѣчь ваша/ оуже
мнѣ мужа своего не крѣсити/ но хочю вы
почтити наутриа предъ людѣми своими/
15 а ныне идѣте в лодью свою/ и лѣзите в лоды
величающе сѣ/азъ оутро послю по вы/ вы же ||
рѣцѣте не ѣдемъ на конѣхъ/ ни пѣши идемъ/ но по
несѣте ны в лодѣи и възнесутъ вы в лодѣи/ и
вѣтпусти а в лодью/ вѣлга же повелѣ ископа
20 ти аму/ велику и глубоку/ на дворѣ теремъ
стѣмъ/ внѣ града/ и заоутра волга сѣдѣщи
в теремѣ/ посла по гости/ и придоша к нимъ.
глѣще/зоветь вы вѣлга на честь велику/ни
же рѣша не едемъ на конихъ ни на возѣхъ/
25 понесѣте ны в лодѣи/рѣша же киане намъ н^е
волѣ кнѣзь нашъ оубьенъ/ а кнѣгини наш^а
хоче за вашъ кнѣзь и понесоша а в лодѣи/ в
ни же сѣдѣху в перегъбѣхъ/ в великихъ сусту
гахъ гордѣще сѣ/ и принесоша а на дворъ к о
30 лъзѣ/несъше вринуша е въ аму и с лодьею
приникъши вѣлга и рече имъ добра ли вы че

сть/ѡни же рѣша пуци ны игоревы смрѡти/

и повелѣ засыпати а живы и посыпаша а/

Словарик:

глѡте—глаголите; сѣмо — сюда; сице — так; восхищати – похищать; отпусти а в лодью — отпустила их в лодку; перегъбъ — перегиб тела (при гордой осанке); въ перегъбѣхъ — избоченившись; сустугъ — пряжка, застежка; чти — чьсти.

1. Переведите отрывок из «Мести Ольги» («Повесть временных лет»).

И поведали Ольге, что деревляне пришли. И позвала их Ольга к себе и сказала им: «Добры(е) гости пришли». И ответили деревляне: «Пришли, княгиня». И сказала им Ольга: «Говорите, чего ради пришли сюда?» Сказали же древляне: «Посланы Деревской землѣй (землѣй древлян) сказать (сообщить), (что) мужа твоего убили, ибо был муж твой, как волк, расхищающий и грабящий, а наши князья рачительные, которые управляли Деревской землѣй. Пойди (замуж) за князя нашего за Мала». Сказала же им Ольга: «Люба мне речь ваша. Уже мне мужа своего не воскресить, но хочу вас почтить поутру пред людьми своими. Ныне же идите в свою ладью и ложитесь в неё, величающиеся. Утром пошлю за вами. Вы же говорите: «Не едем на конях, пеши не пойдѣм, но понесите нас в ладье. И вознесут вас в ладье». И отпустила их в ладью (к ладье). Ольга же повелела выкопать яму велику(ю) и глубоку(ю) на дворе теремном (где терем стоит) вне града. И утром Ольга, сидящая в тереме, послала за гостями. И пришли к ним, говорящие (сообщающие): «Зовѣт вас Ольга на честь велику(ю)». Они же отвечали: «Не едем на конях, ни в повозках, понесите нас в ладье». Сказали же киевляне: «Нам неволя. Князь наш убиен, а княгиня наша хочет (замуж) за вашего князя». И понесли их в ладье. Они же сидели избоченившись, в великих пряжках (на одежде), гордящиеся. И принесли их на двор к Ольге. Несшие сбросили их в яму (вместе) с ладьей. И приникшая (к яме), Ольга спросила: «Добра ли вам честь?» Они же ответили: «Пуще нам Игоревой смерти». И повелела засыпать их живы(ми); и засыпали их.

2. Опираясь на ключевые слова и даты, ответьте на вопрос «Когда и кем составлялась «Повесть временных лет»?»

ПВЛ сложилась не сразу. Она была составлена в Киево-Печерском монастыре. Предполагают, что первая летопись была написана **монахом** Печерского монастыря **Никоном** в **1073** году. Затем в **1093** году был составлен **Начальный свод**, на основе которого в **первой четверти XII века** повесть была закончена **монахом Нестором**.

Ключевые слова и даты: монах Никон; 1073 год; Начальный свод 1093 года; монах Нестор; первая четверть XII века.

Задание III

«Исторический комментарий к фактам русского языка»

1. Выпишите из текста («Мечь Ольги») глаголы а) в форме аориста 1 и 2 лица, мн. числа, переведите их; б) в форме имперфекта 3 лица, мн. числа, переведите их.

а) аорист 1 л., мн. числа (мы): **придохомъ** пришли, **оубихомъ** убили; аорист 2 л., мн. числа (вы): **придосте** пришли

б) имперфект 3 л., мн. числа (они): **сѣд\ху** сидели

2. Выпишите причастия действительного залога, настоящего времени, именительного падежа, единственного числа, мужского рода, переведите их.

восхищаа (и) граб похищающий (и) грабящий

Какова судьба этих причастий в современном русском языке?

Они стали **деепричастиями** несовершенного вида

3. Выпишите из текста родственные слова разного происхождения, ответ обоснуйте

деревл\не – **древл\не** Первое слово исконно русское (с полногласным сочетанием), второе – старославянское (с неполногласным сочетанием)

ако – **аки** Первое слово исконно русское с начальным а на месте старославянского а

4. Дайте исторический комментарий к употреблению слова **Ольга** в древнерусском тексте: **вльзѣ, вльга, вльга, волга, (к) Ользѣ**

а) перед начальным **о** в древнерусском языке развивался протетический (присоединяемый к начальному звуку слова) **в (волга)**;

б) согласные г/з чередуются (wльга, wльзё), з – результат второй палатализации;

в) непоследовательно употребляются редуцированные ъ и ѣ (wльга, wльга).

Дополнительно: а) Имя Ольга заимствованное (скандинавское Helga обозначает «святая», «священная»); б) для передачи звука [o] использовались две буквы: O (онъ) и W (отъ (омега)).